

# **REQUEST FOR PROPOSAL (RFP)**

From firms/institutes/organizations in Viet Nam

Dear Sir / Madam:

# We kindly request you to submit your Proposal for **Design, Manufacture and Installation of 2 Gates** for Green One UN House in Hanoi.

Please be guided by the form attached hereto as Annex 2, in preparing your Proposal.

Proposals may be submitted on or before Thursday, November 26, 2015 (Hanoi time) by the following methods:

By email: For green environment, this is preferred	By hard copy: (within working hours only)
submission method	
	Proposals should be addressed to:
E-mail address for proposal submission:	
nguyen.thi.hoang.yen@undp.org	Ms. Nguyen Thi Hoang Yen
	Procurement Associate
Separate emails for technical and financial proposal.	UNDP Vietnam
	304 Kim Ma, Hanoi
With subject: (Name of bidder) RFP for (Email of emails)	Tel: +84-4-38500200
	Technical and Financial Proposals are to be
Maximum size per email: <b>7 MB</b> . Bidders can split proposal into several emails if the file size is large)	submitted in separate envelop.
	With envelop/email subject: (Name of company) RFP for

#### Note:

- For both submission methods, please send separate email (without attachment) to
   <u>procurement.vn@undp.org</u> notifying that you already submitted proposal and the number of email
   submitted (in case submitted by email). Notification emails should be sent to above address by
   submission deadline or right after you submit proposals).
- UNDP will acknowledge receipt of the proposals within 3 working days from the submission deadline. In case you do not receive acknowledgement, please contact us within 5 working days after submission deadline.

Your Proposal must be expressed in the English language, and valid for a minimum period of 120 days from the date of bid submission.

In the course of preparing your Proposal, it shall remain your responsibility to ensure that it reaches the address above on or before the deadline. Proposals that are received by UNDP after the deadline indicated above, for whatever reason, shall not be considered for evaluation. If you are submitting your Proposal by email, kindly ensure that they are signed and in the .pdf format, and free from any virus or corrupted files. Services proposed shall be reviewed and evaluated based on completeness and compliance of the Proposal and responsiveness with the requirements of the RFP and all other annexes providing details of UNDP requirements.

The Proposal that complies with all of the requirements, meets all the evaluation criteria and offers the best value for money shall be selected and awarded the contract. Any offer that does not meet the requirements shall be rejected.

At preliminary review of the proposals, if UNDP observes that bidders, by oversight, did not provide any of the documents, which does not affect the substance of the technical component nor their financial offers such as: certificates, business registration, ect... UNDP will provide bidders a chance to supplement them within 3 days after UNDP notifies bidders of such missing documents.

Any discrepancy between the unit price and the total price shall be re-computed by UNDP, and the unit price shall prevail and the total price shall be corrected. If the Service Provider does not accept the final price based on UNDP's re-computation and correction of errors, its Proposal will be rejected.

No price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted by UNDP after it has received the Proposal. At the time of Award of Contract or Purchase Order, UNDP reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of services and/or goods, by up to a maximum twenty five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.

Any Contract or Purchase Order that will be issued as a result of this RFP shall be subject to the General Terms and Conditions attached hereto. The mere act of submission of a Proposal implies that the Service Provider accepts without question the General Terms and Conditions of UNDP, herein attached as Annex 3.

Please be advised that UNDP is not bound to accept any Proposal, nor award a contract or Purchase Order, nor be responsible for any costs associated with a Service Providers preparation and submission of a Proposal, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.

UNDP's vendor protest procedure is intended to afford an opportunity to appeal for persons or firms not awarded a Purchase Order or Contract in a competitive procurement process. In the event that you believe you have not been fairly treated, you can find detailed information about vendor protest procedures in the following link: <u>http://www.undp.org/procurement/protest.shtml</u>.

UNDP encourages every prospective Service Provider to prevent and avoid conflicts of interest, by disclosing to UNDP if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, cost estimates, and other information used in this RFP.

UNDP implements a zero tolerance on fraud and other proscribed practices, and is committed to preventing, identifying and addressing all such acts and practices against UNDP, as well as third parties involved in UNDP activities. UNDP expects its Service Providers to adhere to the UN Supplier Code of Conduct found in this link : <u>http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct\_english.pdf</u>

Thank you and we look forward to receiving your Proposal.

Sincerely yours,

*Tran Thi Hong Head, Procurement Unit* 11/12/2015

# **Description of Requirements**

Context of the Requirement       Please see information in the TOR         Implementing Partner of UNDP       Please see information in the TOR         Brief Description of the Required Services       Design, Manufacture and Installation of 2 Gates for Green One UN House (GOUNH) at 304 Kim Ma Street, Hanoi         List and Description of Expected Outputs to be Delivered       Please see information in the TOR         Person to Supervise the Work/Performance of the Service Provider       GOUNH Facility Manager (FM)         Frequency of Reporting       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Requirements       Exact Address:         Iocation of work       Exact Address:         Iarget start date       December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Requirements       Coffice space and facilities         INDEX       Land Transportation         Proposal)       Office space and facilities         Implementation Schedule       Mequired         Indicating breakdown and       Mequired
Implementing Partner of UNDP       Please see information in the TOR         Brief Description of the Required Services       Design, Manufacture and Installation of 2 Gates for Green One UN House (GOUNH) at 304 Kim Ma Street, Hanoi         List and Description of Expected Outputs to be Delivered       Please see information in the TOR         Person to Supervise the Work/Performance of the Service Provider       GOUNH Facility Manager (FM)         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Requirements       Exact Address:         Location of work       December 2015 – January 2016         Target start date       December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Prequirements       December 2015 – January 2016         Target start date       December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Progress Is Completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Requirements       Coffice space and facilities         UNDP (i.e., must b
UNDP         Brief Description of the         Required Services         List and Description of         Expected Outputs to be         Delivered         Person to Supervise the         Work/Performance of the         Service Provider         Frequency of Reporting         Please refer to the TOR         Progress Reporting         Requirements         Location of work         Expected duration of work         December 2015         Latest completion date         January 2016         Target start date         December 2015         Latest completion date         January 2016         Travels Expected         Please refer to the TOR         Person of Work         December 2015         Latest completion date         January 2016         Travels Expected         Please refer to the TOR         Special Security         Requirements         Facilities to be Provided by         UNDP (i.e., must be         excluded from Price         Proposal)         Others [pls. specify]         Implementation Schedule         indicating
Brief Description of the Required Services       Design, Manufacture and Installation of 2 Gates for Green One UN House (GOUNH) at 304 Kim Ma Street, Hanoi         List and Description of Expected Outputs to be Delivered       Please see information in the TOR         Person to Supervise the Work/Performance of the Service Provider       GOUNH Facility Manager (FM)         Prequency of Reporting       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Requirements       Location of work         Location of work       Exact Address:         Ø At Contractor's Location and UN House, 304 Kim Ma, Hanoi         Expected duration of work       December 2015 – January 2016         Target start date       December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Requirements       Land Transportation         Facilities to be Provided by       Office space and facilities         UNDP (i.e., must be excluded from Price       Land Transportation         Proposal)       Others [pls. specify]
Required Services       (GOUNH) at 304 Kim Ma Street, Hanoi         List and Description of       Please see information in the TOR         Delivered       Please see information in the TOR         Person to Supervise the       GOUNH Facility Manager (FM)         Work/Performance of the       GOUNH Facility Manager (FM)         Service Provider       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Requirements       Iscatt Address:         Iocation of work       Exact Address:         Ø At Contractor's Location and UN House, 304 Kim Ma, Hanoi         Expected duration of work       December 2015 – January 2016         Target start date       December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Requirements       Ind Transportation         Facilities to be Provided by       Office space and facilities         UNDP (i.e., must be       I and Transportation         excluded from Price       Others [pls. specify]         Implementation Schedule       Ø Required         Indicating breakdown and       Not Required
List and Description of         Expected Outputs to be         Delivered         Person to Supervise the         Work/Performance of the         Service Provider         Frequency of Reporting         Please refer to the TOR         Progress Reporting         Requirements         Location of work $\Box$ Exact Address: $\Box$ At Contractor's Location and UN House, 304 Kim Ma, Hanoi         Expected duration of work         December 2015 – January 2016         Target start date         December 2015         Latest completion date         January 2016         Travels Expected         Projecial Security         Requirements         Facilities to be Provided by         UNDP (i.e., must be         excluded from Price         Proposal)         Implementation Schedule         Im
Expected Outputs to be       Please see information in the TOR         Delivered       GOUNH Facility Manager (FM)         Work/Performance of the       GOUNH Facility Manager (FM)         Service Provider       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Requirements       Exact Address:         Location of work       Exact Address:         Ø At Contractor's Location and UN House, 304 Kim Ma, Hanoi         Expected duration of work       December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Requirements       Implementation         Facilities to be Provided by       Office space and facilities         UNDP (i.e., must be       Land Transportation         excluded from Price       Implementation Schedule         Implementation Schedule       Ø Required         Indicating breakdown and       Mot Required
Expected Outputs to be       Please see information in the TOR         Delivered       GOUNH Facility Manager (FM)         Work/Performance of the       GOUNH Facility Manager (FM)         Service Provider       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Requirements       Exact Address:         Location of work       Exact Address:         Ø At Contractor's Location and UN House, 304 Kim Ma, Hanoi         Expected duration of work       December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Requirements       Implementation         Facilities to be Provided by       Office space and facilities         UNDP (i.e., must be       Land Transportation         excluded from Price       Implementation Schedule         Implementation Schedule       Ø Required         Indicating breakdown and       Mot Required
Delivered       GOUNH Facility Manager (FM)         Person to Supervise the       GOUNH Facility Manager (FM)         Work/Performance of the       Service Provider         Frequency of Reporting       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Requirements       Image: Contractor's Location and UN House, 304 Kim Ma, Hanoi         Location of work       Image: Exact Address:         Image: Att date       December 2015 – January 2016         Target start date       December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Requirements       Image: Contractor's Location         Facilities to be Provided by       Office space and facilities         UNDP (i.e., must be       Land Transportation         Proposal)       Others [pls. specify]         Implementation Schedule       Image: Required         Indicating breakdown and       Not Required
Work/Performance of the Service Provider       Please refer to the TOR         Frequency of Reporting       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Requirements       □ Exact Address:         □ Location of work       □ Exact Address:         □ At Contractor's Location and UN House, 304 Kim Ma, Hanoi         Expected duration of work       □ Ecember 2015 – January 2016         Target start date       □ December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Requirements       □ Office space and facilities         Facilities to be Provided by       □ Office space and facilities         UNDP (i.e., must be       □ Land Transportation         excluded from Price       □ Chers [pls. specify]         Implementation Schedule       ☑ Required         indicating breakdown and       □ Not Required
Work/Performance of the Service Provider       Please refer to the TOR         Frequency of Reporting       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Requirements       □ Exact Address:         □ Location of work       □ Exact Address:         □ At Contractor's Location and UN House, 304 Kim Ma, Hanoi         Expected duration of work       □ Ecember 2015 – January 2016         Target start date       □ December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Requirements       □ Office space and facilities         Facilities to be Provided by       □ Office space and facilities         UNDP (i.e., must be       □ Land Transportation         excluded from Price       □ Chers [pls. specify]         Implementation Schedule       ☑ Required         indicating breakdown and       □ Not Required
Frequency of Reporting       Please refer to the TOR         Progress Reporting       Please refer to the TOR         Requirements       Image:
Progress Reporting Requirements       Please refer to the TOR         Location of work
Requirements         Location of work
Location of work       □ Exact Address:         ☑ At Contractor's Location and UN House, 304 Kim Ma, Hanoi         Expected duration of work       December 2015 – January 2016         Target start date       December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Requirements       □ Office space and facilities         Facilities to be Provided by       □ Office space and facilities         VNDP (i.e., must be       □ Land Transportation         excluded from Price       □ Others [pls. specify]         Implementation Schedule       ☑ Required         indicating breakdown and       ☑ Not Required
□ Exact Address.         □ At Contractor's Location and UN House, 304 Kim Ma, Hanoi         Expected duration of work       December 2015 – January 2016         Target start date       December 2015         Latest completion date       January 2016         Travels Expected       Please refer to the TOR         Special Security       Not applicable         Facilities to be Provided by       □ Office space and facilities         UNDP (i.e., must be       □ Land Transportation         excluded from Price       □ Others [pls. specify]         Implementation Schedule       ☑ Required         indicating breakdown and       □ Not Required
Expected duration of workDecember 2015 – January 2016Target start dateDecember 2015Latest completion dateJanuary 2016Travels ExpectedPlease refer to the TORSpecial Security RequirementsNot applicableFacilities to be Provided by UNDP (i.e., must be excluded from Price Proposal)Office space and facilitiesImplementation Schedule indicating breakdown andImplementedImplementation Schedule Indicating breakdown andImplemented
Expected duration of workDecember 2015 – January 2016Target start dateDecember 2015Latest completion dateJanuary 2016Travels ExpectedPlease refer to the TORSpecial Security RequirementsNot applicableFacilities to be Provided by UNDP (i.e., must be excluded from Price Proposal)Office space and facilitiesImplementation Schedule indicating breakdown andImplementedImplementation Schedule Indicating breakdown andImplemented
Latest completion dateJanuary 2016Travels ExpectedPlease refer to the TORSpecial Security RequirementsNot applicableFacilities to be Provided by UNDP (i.e., must be excluded from Price Proposal)Office space and facilitiesImplementation Schedule indicating breakdown andImplementationImplementation Schedule indicating breakdown andImplementation
Travels ExpectedPlease refer to the TORSpecial Security RequirementsNot applicableFacilities to be Provided by UNDP (i.e., must be excluded from Price Proposal)Office space and facilitiesImplementation Schedule indicating breakdown andImplementation
Special Security       Not applicable         Requirements       Office space and facilities         Facilities to be Provided by       Implementation Schedule         VNDP (i.e., must be       Implementation Schedule         Proposal       Others [pls. specify]         Implementation Schedule       Implementation Schedule         Implementation breakdown and       Not Required
Requirements       Implementation Schedule         Implementation breakdown and       Implementation Schedule
Requirements       Implementation Schedule         Implementation breakdown and       Implementation Schedule
Facilities to be Provided by UNDP (i.e., must be excluded from Price Proposal) <ul> <li>Office space and facilities</li> <li>Land Transportation</li> <li>Others [pls. specify]</li> <li>Implementation Schedule indicating breakdown and</li> <li>Not Required</li> </ul> <li>Interface</li>
UNDP (i.e., must be excluded from Price          □ Land Transportation         □ Others [pls. specify]         □ Others [pls. specify]         □ Implementation Schedule         indicating breakdown and         □ Not Required         □ Not Required
excluded from Price          □ Land Transportation         □ Others [pls. specify]         □ Others [pls. specify]         □ Implementation Schedule         indicating breakdown and         □ Not Required         □ Not Required
Proposal)          □ Others [pls. specify]         □         Others [pls. specify]         □         Implementation Schedule         indicating breakdown and         □ Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not Required         □         Not
Implementation Schedule     Implementation Schedule       indicating breakdown and     Implementation Schedule
indicating breakdown and  Not Required
indicating breakdown and  Not Required
activities
Names and curriculum   Required
be involved in completing
the services
United States Dollars
Currency of Proposal
☑ Local Currency (Vietnam Dong)
For the purposes of comparison of all Proposals: UNDP will convert the
currency quoted in the Proposal into the UNDP preferred currency, in
accordance with the prevailing UN operational rate of exchange on the
proposal submission deadline.
Value Added Tax on Price I must be inclusive of VAT and other applicable indirect taxes

Proposal	□ must be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes
Validity Period of Proposals (Counting for the last day	☑ 120 days
of submission of quotes)	In exceptional circumstances, UNDP may request the Proposer to extend the validity of the Proposal beyond what has been initially indicated in this RFP. The Proposal shall then confirm the extension in writing, without any modification whatsoever on the Proposal.
Partial Quotes	☑ Not permitted □ Permitted
Payment Terms	As indicated in the TOR.
	Condition for Payment Release:
	<ul> <li>Within thirty (30) days from the date of meeting the following conditions:</li> <li>a) UNDP's written acceptance (i.e., not mere receipt) of the quality of the outputs; and</li> </ul>
	b) Receipt of invoice from the Service Provider.
Person(s) to review/inspect/ approve outputs/completed services and authorize the disbursement of payment	GOUNH Facility Manager (FM)
Type of Contract to be	☑ Purchase Order
Signed	Institutional Contract or
	Contract for Professional Services
	Long-Term Agreement:
	Other Type of Contract
Criteria for Contract Award	<ul> <li>Lowest Price Quote among technically responsive offers</li> <li>Highest Combined Score (based on the 70% technical offer and 30% price weight distribution)</li> <li>Full acceptance of the UNDP Contract General Terms and Conditions (GTC). This is a mandatory criteria and cannot be deleted regardless of the nature of services required. Non acceptance of the GTC may be grounds for the rejection of the Proposal.</li> </ul>
Criteria for the Assessment of Proposal	Proposal shall be considered technically qualified if it achieves minimum 70% of total obtainable technical points.
	Weight of technical and financial point:
	Technical Proposal (70%)
	<b>Financial Proposal (30%)</b> Financial score will be computed as a ratio of the Proposal's offer to the lowest price among the proposals received by UNDP.
	See detailed evaluation criteria in the below table.

UNDP will award the contract to:	☑ One bidder
Annexes to this RFP	<ul> <li>✓ Form for Submission of Proposal (Annex 2a: Technical proposal; Annex 2b: Financial proposal; Annex 2-c: Submission check-list)</li> <li>✓ <u>General Terms and Conditions for mixed goods and services</u> (Annex 3)<sup>1</sup></li> <li>✓ Detailed TOR (Annex 4)</li> </ul>
Contact Person for Inquiries (Written inquiries only) <sup>2</sup>	Ms. Nguyen Thi Hoang Yen Procurement Associate, UNDP Vietnam Email: nguyen.thi.hoang.yen@undp.org
	Any delay in UNDP's response shall be not used as a reason for extending the deadline for submission, unless UNDP determines that such an extension is necessary and communicates a new deadline to the Proposers.
Pre-bid meeting	To help the interested bidders having better understanding of UN requirements, a pre-bid meeting will be organised at 304 Kim Ma at <u>10.00</u> am, <u>17 November 2015</u> . The meeting will:
	<ul> <li>Introduce the area where the gates will be installed</li> <li>Brief bidders of UN requirements</li> <li>Answer bidders queries on UN requirements</li> <li>Bidders can survey the area to collect information to prepare proposal.</li> </ul>
Notification of selection	Bidders who would like to participate in the pre-quotation meeting please <u>register</u> with the above contact person by <u>12.00 noon, 16 November 2015</u> . UNDP will contact only successful bidder for contracting
result:	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Service Providers are alerted that non-acceptance of the terms of the General Terms and Conditions (GTC) may be grounds for disqualification from this procurement process.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> This contact person and address is officially designated by UNDP. If inquiries are sent to other person/s or address/es, even if they are UNDP staff, UNDP shall have no obligation to respond nor can UNDP confirm that the query was received.

## **EVALUATION CRITERIA:**

Sum	mary of Technical Proposal	Score	Points Company / Other E			er Entit	ÿ	
Evalu	uation Forms	Weight	Obtainable	le A B C D		E		
1.	Reputation / Expertise of firm	20%	200					
2.	At least five (5) years of relevant work experience in related services (Mandatory)	Yes/No	Yes/No					
3.	Proposed Work Plan and Approach, design and samples	80%	800					
4.	Meet all specifications listed in Annex I (Mandatory)	(Yes/No)	(Yes/No)					
	Total		1000					

## \* IMPORTANT: Please note that proposals that do not fully meet mandatory criteria will be disqualified.

Technical Proposal Evaluation		Points	Company / Other Entity				
Form	1	obtainable	ble A B C D			Ε	
Repu	itation / Expertise of firm						
	At least five (5) years of relevant work	Yes/No					
	experience in related services (Mandatory)						
1.1	- Experience in manufacturing steel product	30					
	- Experience with international organisation	50					
	- Number of customers	50					
	- Number of Projects	50					
	- Awards, quality certificate	20					
	·	200					

Tech	Technical Proposal Evaluation		Company / Other Entity				
Forn	n 2	obtainable	Α	В	С	D	Е
Prop	oosed Work Plan and Approach						
2.1	Time frame of main tasks	100					
2.2	Design of the gate	600					
	- Electrical design	300					
	- Mechanical design	250					
	- Foundation design	50					
2.3	Manufacture	100					
	- Sample of V-track	50					
	- Sample of welding	50					
		800					

# FORM FOR SUBMITTING SERVICE PROVIDER'S TECHNICAL PROPOSAL<sup>3</sup> MÃU ĐỀ XUẤT THẦU Kỹ THUẬT

(This Form must be submitted only using the Service Provider's Official Letterhead/Stationery<sup>4</sup>) (Nhà thầu cần in trên giấy logo của công ty)

> [insert: Location]. [insert: Date]

To: Procurement Unit - UNDP Vietnam

Dear Sir/Madam:

We, the undersigned, hereby offer to render the following services to UNDP in conformity with the requirements defined in the RFP for Design, Manufacture and Installation of 2 Gates for Green One UN House in Hanoi, and all of its attachments, as well as the provisions of the UNDP General Contract Terms and Conditions:

#### A. Qualifications of the Service Provider

Bidder must provide / Nhà thầu cần phải cung cấp:

- Company profile / Bản giới thiệu công ty
- Business Licenses / Copy giấy đăng ký kinh doanh
- Track Record list of clients for similar services as those required by UNDP, indicating description of contract scope, contract duration, contract value, contact references
   (Danh sách các khách hàng, dự án đã và đang thực hiện và các thông tin liên quan theo biểu mẫu sau...)

<b>Client</b> (Tên khách hàng)	Contract value (Giá trị hợp đồng)	<b>Duration of</b> activity (Thời gian thực hiện)	Services/goods provided (Tên hàng hóa/dịch vụ đã cung cấp)	References contact (name, phone, email) (Thông tin liên hệ của khách hàng)

 Quality Certificates (i.e. ISO...), Patent Registrations, Environmental Sustainability Certificates, etc. (if any)

(Note: Please refer to Form 1 – Evaluation criteria for providing appropriate information and supporting documents to demonstrate the bidders' capacity)

#### B. Proposed Methodology for the Completion of Services

Copy các chứng chỉ chất lượng (ví dụ: ISO...), đăng ký bản quyền, chứng chỉ môi trường, giải thưởng... (nếu có)

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> This serves as a guide to the Service Provider in preparing the Proposal.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Official Letterhead/Stationery must indicate contact details – addresses, email, phone and fax numbers – for verification purposes

The Service Provider must provide / nhà thầu cần phải cung cấp:

- Timeline to produce and install the gate / Bảng thời gian dự kiến cho việc thực hiện công việc
- Design of the gate including (bản vẽ thiết kế cổng bao gồm):
  - + Electrical design (bản vẽ thiết kế điện)
  - + Mechanical design (bản vẽ thiết kế cơ khí)
  - + Foundation design (bản vẽ thiết kế móng)
- Samples including (mẫu bao gồm):
  - + Sample of V-track (mẫu ray và bánh xe chữ V)
  - + Sample of welding (mẫu mối hàn)
- Warranty commitment (1 year for Driver motor and other electrical equipment and devices and 3 years for mechanical parts)
   Cam kết bảo hành (1 năm cho máy móc và hệ thống điện, 3 năm cho các bộ phận khác)

(Note: Please refer to Form 2 – Evaluation criteria for UNDP requirements when preparing this section)

We agree to abide by this Proposal for 120 days from the date of proposal submission deadline.

We confirm that we are not in the Council 1267/1989 list, UN Procurement Division List or other UN Ineligibility List.

[Name and Signature of the Service Provider's Authorized Person][Designation] [Date]

# FORM FOR SUBMITTING SERVICE PROVIDER'S FINANCIAL PROPOSAL<sup>5</sup>

# Mẫu đề xuất tài chính

(This Form must be submitted only using the Service Provider's Official Letterhead/Stationery<sup>6</sup>) Nhà thầu dùng mẫu này để chuẩn bị đề xuất tài chính và in trên giấy logo của nhà thầu

The Proposer is required to prepare the Financial Proposal in an envelope separate from the rest of the RFP as indicated in the Instruction to Proposers.

Nhà thầu chuẩn bị hồ sơ đề xuất tài chính trong phong bì riêng.

	Deliverables / Hạng mục	Price / Giá tiền (Lump Sum, All Inclusive) – Giá Trọn gói
1	Item 1 / Hạng mục số 1	
2	Item 2 / Hạng mục số 2	
3		
	VAT / Thuế VAT	
	Total	

We agree to abide by this Proposal for 120 days from the date of proposal submission deadline.

[Name and Signature of the Service Provider's Authorized Person] [Designation] [Date]

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> This serves as a guide to the Service Provider in preparing the Proposal.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Official Letterhead/Stationery must indicate contact details – addresses, email, phone and fax numbers – for verification purposes

#### CHECK LIST OF DOCUMENTS SUBMITTED BY BIDDERS Danh sách tài liệu nhà thầu cần nộp

#### Note/ ghi chú:

- Bidders are required to review carefully this checklist before submitting proposal to ensure complete submission/ Nhà thầu cần đọc kỹ danh sách tài liệu cần nộp để đảm bảo nộp đầy đủ thông tin cần thiết.
- Maximum email size: 07 MB/email. Bidders can split proposal into several emails if the file size is large / Nếu nộp thầu bằng email, dung lượng tối đa của mỗi email là 7 MB. Nếu hồ sơ dự thầu có dung lượng lớn, nhà thầu có thể chia thành nhiều email.
- Technical and Financial Proposals are to be submitted in separate envelop/email by 26 November 2015 (Hanoi time). / Hồ sơ đề xuất kỹ thuật và hồ sơ đề xuất tài chính phải được để trong 2 phong bì hoặc email riêng và nộp tới UNDP chậm nhất là ngày 26 tháng 11 năm 2015 (Giờ Hà Nội).
- Email and proposal should indicate clearly the name of tender / Email hoặc phong bì cần ghi rõ tên gói thầu.

Item	Documents	To be	e completed by	/ bidders
		Doc submitted Y/N	Number of pages	Remarks
B	<ul> <li>Fully filled Technical proposal (pls. refer to template in Annex 2-a) including but not limited to the following information:</li> <li>Diền thông tin đầy đủ vào biểu mẫu Annex 2-a:</li> <li>Business license/ Copy giấy đăng ký kinh doanh</li> <li>Company profile/ Bản giới thiệu công ty</li> <li>Track Record/ Danh sách các khách hàng, dự án đã và đang thực hiện và các thông tin liên quan</li> <li>Awards, quality certificate (if any)/ Copy các chứng chỉ chất lượng (ví dụ: ISO), đăng ký bản quyền, chứng chỉ môi trường, giải thưởng (nếu có)</li> <li>Time frame/ Bảng thời gian dự kiến cho việc thực hiện công việc</li> <li>Design of the gate including/ bản vẽ thiết kế cổng bao gồm:</li> <li>+ Electrical design/ bản vẽ thiết kế điện</li> <li>+ Mechanical design/ bản vẽ thiết kế móng</li> <li>Samples including/ mẫu bao gồm:</li> <li>+ Sample of V-track/ mẫu ray và bánh xe chữ V</li> <li>+ Sample of welding/ mẫu mối hàn</li> <li>Warranty commitment (1 year for Driver motor and other electrical equipment and devices and 3 years for mechanical parts)/ Cam kết bảo hành (1 năm cho máy móc và hệ thống điện, 3 năm cho các bộ phận khác)</li> </ul>			
	Điền thông tin đầy đủ vào mẫu Annex 2-b			
C	This duly filled, checked, certified submission checklist to			

	be attached to the submission Điền thông tin đầy đủ vào mẫu này (Annex 2-c).		
D	Send email (without attachment) to procurement.vn@undp.org notifying that you already submitted proposal and the number of email submitted (in case submitted by email). Notification emails should be sent to above email address by submission deadline or right after you submit proposals (either by email or hard copy). Ngay sau khi nộp thầu, gửi email tới địa chỉ: procurement.vn@undp.org thông báo nhà thầu đã nộp hồ sơ. Nếu nộp bằng email thì thông báo cả số lượng email đã gửi.		

[Name and Signature of the Service Provider's Authorized Person] [Designation] [Date]

#### Annex 3

# TERMS OF REFERENCE (TOR) / MÔ TẢ CÔNG VIỆC

Title:Design, Manufacture and Installation of 2 GatesProject:Green One UN House (GOUNH)Duty Station:HanoiDuration:Dec 2015 - Jan 2016

#### 1. GENERAL BACKGROUND

- The 2 external gates have been installed at GOUNH by ECOBA, the main contractor of GOUNH project.
- The installed gates are just 1.6 m high, anyone can easily enter the UN compound. That does not meet EF15 requirement
- The control of the gate is not properly designed. The vehicle entrance gate can be controlled by remote controller and keyboard in the vehicle entrance security booth buts cannot be controlled from pedestrian security booth. The vehicle exit gate can be only controlled by remote controller and cannot be controlled from any security booth.

The 2 existing gates do not meet the security and operational requirement of GOUNH.

#### 2. OBJECTIVES OF THE ASSIGNMENT

The objective of this assignment is to have 2 new gates that meet security and operational requirement of GOUNH.

#### 3. SCOPE OF WORK

- To conduct a review of the building condition and requirement
- To design the gates including electrical, mechanical and constructional design
- To manufacture and
- To install the gates

#### 4. **METHODOLOGY:**

Bidders shall propose a viable approach to the assignment. The following suggested methodologies could be adopted:

#### Stage 1: Proposal preparation

- Conduct a thorough and detailed review of on-site provision
- Get all necessary data for the design work
- Design the gates include mechanical, electrical and foundation design
- Prepare sample of V-track and sample of welding
- Prepare all necessary constructional, mechanical and electrical drawings and operation manual <u>Submit technical and financial proposal</u>

#### Stage 2: Manufacturing and installing the gates after winning the tender

- Manufacture the gates according to the approved design and required specifications
- Preparing the site for installation
- Install the gates

- Commission the operation of the gate
- Handover the gates to GOUNH
- Provide Testing and commissioning and warranty document (1 year for Driver motor and other electrical equipment and devices and 3 years for mechanical parts)

#### 5. DURATION OF ASSIGNMENT AND DUTY STATION

- **Duration & timing**: Stage 2 will be done within 2 months from the date of receiving UNDP Purchase Order.
- Duty station: 304 Kim Ma Street, Hanoi

#### 6. FINAL PRODUCTS

The gates are manufactured as per required specifications, installed, successfully tested.

#### 7. PROVISION OF MONITORING AND PROGRESS CONTROLS

The selected Contractor will perform tasks as required with regular consultation and discussion with the Common Services Manager (CM) and GOUNH Facility Manager (FM). The Contractor is required to regularly report to FM on the progress of the work. After the signing of the contract, the selected Contractor, the FM will agree on the final methodology and approach and timeline of the reporting requirement. Upon that the Contractor will develop a detailed work plan, which must be agreed with FM.

#### 8. MANDATORY REQUIREMENT

- The design must meet all specifications stated in Annex 3-a
- The bidder must have at least five (5) years of relevant work experience in related services;

#### 9. DEGREE OF EXPERTISE AND QUALIFICATIONS

The interested bidders must show in their bidding submission the following qualifications:

- Experience in manufacturing steel product
- Experience with international organisation
- Having a lot of customers for similar products
- Other professional awards, accreditations, quality certificate

#### 10. ADMIN SUPPORT AND REFERENCE DOCUMENTS

UNDP GOUNH team will assist the selected contractor with administrative support related to, but not necessarily limited to:

- Provision of relevant documents and plans
- Access to the relevant parts of the GOUNH

#### 11. REVIEW TIME REQUIRED AND PAYMENT TERM

100% of contract value shall be paid upon successfully completion of manufacture and installation of the gate and acceptance of warranty document and official invoice.

#### 12. CONSULTANT PRESENCE REQUIRED ON DUTY STATION/UNDP PREMISES

🗹 NONE		FULL-TIME

# Specification for the gates

#### 1. Requirement for Security and Safety

- Forced Entry resistance of 15 minute delay. The gates must be able to resist for 15 minutes attempts of forced entry by 20 people pushing and pulling the gate back and forth, and equipped with hand tools such as crowbars, pry bars and sledgehammers.
- No elements of the gates can be used to support climbing the gates

#### 2. General requirement

- Gate type: Horizontal Slide Gate, similar to the gates of Embassy of Japan compound
- Warranty time:
  - 1 year for Driver motor and other electrical equipment and devices
  - 3 years for mechanical parts
- Usage: outdoor
- Roller/Rail: V-wheel on a V-track
- Physical locking the gate for falling down by outside forces at the fully closed positions.
- Both mechanical and electrical lock to prevent not authorized person opening the gates from inside or outside the carpark
- Gate Dimensions: H= 3000mm, Width to fit the existing opening
- Gate Material: stainless steel,

#### 3. Electrical requirement

•

- Access control: Each gate is to be closed/opened/stopped through
  - Control panels located in each of 3 security booths
  - $\circ$   $\,$  Manual operation mode for the case electrical operation is out of function
  - Power supply: Single phase 230v, 50Hz
- Drive motor: made in highly developed industrial country with enforceable quality assurance and warrantees systems (EU, USA, Japan, Korea etc.)
- Limit switch: for stopping the gate when it is fully opened / fully closed
- Photo cell beams for both directions in and out
- Alarm Lamp/Audio when the gate is moving
- Warning lamp and alarm when gate is moving
- All cable/wire are 2.5 mm<sup>2</sup> and to run in 1/2" or bigger electrical GI steel conduit

#### Picture of the Gate of Embassy of Japan compound:

